



ROMÂNIA
JUDEȚUL TIMIȘ
PRIMĂRIA COMUNEI GIROC

• Adresa: str. Semenici, nr. 54 • Tel.: 0040/(0)256/395 648; 0040/(0)256/395 791 • Fax: 0040/(0)256/395 798

Web: www.giroc.ro • E-mail: primariagiroc@yahoo.com

NR. R 39967/23.09.2020

ACT ADIȚIONAL NR. 1
LA CONTRACTUL DE ASOCIERE ÎN PARTICIPAȚIE NR. 1602/07.05.2003

Capitolul I PĂRȚILE CONTRACTANTE se modifică și va avea următorul conținut:

COMUNA GIROC, cu sediul în Loc. Giroc, Str. Semenici, nr. 54, jud. Timiș, telefon: 0256/395.648, fax: 0256/395.798, cod fiscal 5390613, cont trezorerie RO02TREZ24A681100580402X, deschis la Trezoreria Mun. Timișoara, reprezentată prin **dr. Iosif-Ionel Toma**, funcția de Primar

și

CHIȘOZEANA S.R.L., cu sediul în localitatea Chișoda, str. Primăverii nr. 69, jud. Timiș, J 35/1238/26.05.2003, CUI RO 15458317, cont bancar RO96TREZ6215069XXX023414, deschis la Trezoreria Municipiului Timișoara, telefon: 0724932553, email: chisozeana@yahoo.com, reprezentată legal prin Domnul **Florin HANCIU - Administrator**,

încheie prezentul act adițional la contractul de asociere în participație nr. 1607/07.05.2003 în conformitate cu prevederile art. 1949 -1953 din Codul Civil, conform art. 7 alin 14, Art. 269 alin. 11 Cod Fiscal, precum și cu prevederile O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul administrativ. Asocierea în participație intervenită între cele două părți nu dobândește personalitate juridică și nu constituie față de terți o persoană distinctă de persoana asociaților. Tertul nu are niciun drept față de asociere și nu se obligă decât față de asociatul cu care a contractat.

II OBIECTUL ASOCIERII

La Capitolul II OBIECTUL ASOCIERII **Art. 1. se modifică și va avea următorul conținut:**

Art.1 Comuna Giroc și Chișozeana S.R.L. se asociază în vederea realizării în comun a următoarelor activități:

- Igenizarea, amenajarea, modernizarea și întreținerea bălții "Gropile Mari" Chișoda;
- Asigurarea unei baze de agrement sportiv pentru locuitorii comunei Giroc;
- Organizarea de competiții sportive (concursuri de pescuit, etc)
- Organizarea de activități sportive în parteneriat cu școlile de pe raza Com. Giroc prin punerea la dispoziția acestora a întregului amplasament precum și a mobilierului urban aferent
- Ecologizarea zonei și a bălții;
- Crearea de noi locuri de muncă;

- Crearea unei noi surse de venit la bugetul local al comunei prin punerea la dispoziție a unui local public, autorizat conform legislației în vigoare,
- Contribuția la dezvoltarea mișcării sportive din comună și prin asigurarea unei zone de pescuit sportiv, mișcare în aer liber, locuri de joacă și un local public autorizat conform legii;
- asigurarea unui spațiu pentru organizarea evenimentelor sportive și sociale derulate de primăria comunei în parteneriat cu școlile din comună;

III. COTA DE PARTICIPARE LA BENEFICII ȘI PIERDERI

La Capitolul III **COTA DE PARTICIPARE LA BENEFICII ȘI PIERDERI** articolele 3, 4, 5, 6 **se modifică și vor avea următorul conținut:**

Art. 3

Cota de participare ca aport la asociere mai sus prezentată este determinată pe baza calculelor stipulate în anexa 3 (Raportul de evaluare 973/11.05.2020, Raportul de evaluare 37641/03.09.2020)) care fac parte integrantă din prezentul act adițional.

Art. 4

Comuna Giroc vine în asociere cu un aport în valoare nominală de 4.167.859 ron calculat la valoarea unei suprafețe de teren și luciu de apă de 48.090 mp, conform raportului de evaluare nr. 973/11.05.2020 , **conform anexei nr. 1 Plan parcelar și încadrare în zona și Anexei 2 Extras de Carte funciară.**

Art. 5

Chișozeana S.R.L. constituie un aport în valoare nominală de 1.927.000 ron, calculat la valoarea unei clădiri P+M și platformă betonată în suprafață de 342,8 mp.

Art. 6

Conform art. 4 și art. 5 din prezentul contract cota de participare a fiecărui asociat este:

- Comuna Giroc 53,77%;
- Chișozeana S.R.L. 46,23%;

Redevența anuală care revine Comunei Giroc este corespunzătoare cotei de participare descrisă mai sus.—din beneficiul realizat pe un an de zile , dar nu poate fi mai mică de echivalentul în lei a sumei de 1430 de euro calculat la cursul BNR din ziua efectuării plății.

IV. MODUL DE ADMINISTRARE AL AFACERILOR ASOCIAȚIEI

La Capitolul IV **MODUL DE ADMINISTRARE AL AFACERILOR ASOCIAȚIEI**

Articolele 11 și 13 **se modifică și va avea următorul conținut:**

Art. 11

CHIȘOZEANA S.R.L va prezenta semestrial bilanțul contabil și balanța spre analiza rezultatelor economice ale asociației pe perioada expirată. Bilanțul contabil va fi supus analizei înainte și după depunerea la organele finanțelor publice.

Art. 13

Pentru o bună și corectă desfășurare a activității asociației, Chișozeaza S.R.L. va hotărî cu privire la personalul ce va fi angajat, stabilind în acest sens nivelul salariilor, condițiilor de salarizare, regulamentul de funcționare, programul de lucru, reguli PSI și de protecția muncii, panouri de avertizare la baltă, locuri permise pentru fumat, păstrarea curățeniei, locuri pentru depozitarea gunoierului etc, informând periodic Comuna Giroc, sub avizul suportării sancțiunilor în cunoscutele stabilite de Consiliul Local al comunei Giroc (prin reprezentanții săi legali) și reprezentanții asociației, poliției și a altor organe abilitate. În ceea ce privește investițiile și îmbunătățirile aduse asocierii în participațiune, SC Chișozeana SRL va trebui să solicite în prealabil acordul pentru investițiile **ce depășesc echivalentul a 5000 euro**, Consiliului Local al Comunei Giroc

V. FIRMA SUB CARE SE EXERCITĂ ACTIVITATEA

La Capitolul V **FIRMA SUB CARE SE EXERCITĂ ACTIVITATEA** art.14 *se modifică și va avea următorul conținut:*

Art. 14

Asociații – Comuna Giroc și CHIȘOZEANA S.R.L. acceptă de comun acord, ca întreaga activitate să se desfășoare sub denumirea de "BAZĂ DE AGREMENT CHIȘOZEANA"

VI. DREPTUL DE CONTROL

La Capitolul VI **DREPTUL DE CONTROL** art.18 și 19 *se modifică și vor avea următorul conținut:*

- **Art. 18 se abrogă**

Art. 19

Chișozeaza S.R.L. va hotărî cu privire la modalitățile și condițiile de acces a populației în incinta perimetrului "Bază de agrement Chișozeana", precum și stabilirea valorii biletelor de intrare. Se vor populariza condițiile și regulile de folosire a utilităților de către populație, sub semnul sancțiunilor în caz de nerespectare a acestora. Se vor stabili și afișa la loc vizibil:

- Programul de funcționare pe activități de agrement
- Regulamentul bazei de agrement
- Condițiile de igienă și depozitare a gunoaielor

VII. DURATA ASOCIAȚIEI

La Capitolul VII **DURATA ASOCIAȚIEI** art.21 *se modifică și vor avea următorul conținut: prezentul contract se prelungește cu 10 ani de la data împlinirii termenului pentru care a fost încheiat inițial.*

VIII. MODUL DE LICHIDARE A ASOCIAȚIEI

La Capitolul VIII **MODUL DE LICHIDARE A ASOCIAȚIEI** art. 24, 25, *se modifică și vor avea următorul conținut și se introduc art. 26,27,28:*

Art. 24

Contractul încetează și societatea se dizolvă prin:

- a) realizarea obiectului societății sau imposibilitatea neîndoielnică a realizării acestuia;
- b) consimțământul tuturor asociaților;
- c) hotărârea instanței, pentru motive legitime și temeinice;
- d) împlinirea duratei societății, cu excepția cazului în care se aplică dispozițiile art. 1931;
- e) nulitatea societății;
- f) alte cauze stipulate în contractul de societate;
- g) încetarea calității de subiect de drept a uneia dintre persoanele juridice asociate;
- h) falimentul unui asociat.

Societatea care intră în dizolvare se lichidează.

Art. 25 Lichidarea societății

Lichidarea se face de asociați sau de un lichidator numit de ei cu unanimitate. În caz de neînțelegere, lichidatorul este numit de instanța judecătorească, la cererea oricăruia dintre asociați. Lichidatorul numit de asociați poate fi revocat de asociați cu unanimitate de voturi. El poate fi, de asemenea, revocat pentru motive temeinice, la cererea oricărei persoane interesate, de instanța judecătorească. Lichidatorul numit de instanța judecătorească poate fi revocat numai de către aceasta, la cererea oricărei persoane interesate. Pot fi numiți lichidatori atât persoane fizice, cât și persoane juridice, care au statut de practicieni în insolvență. Când sunt mai mulți lichidatori, hotărârile lor se iau cu majoritate absolută.

Art. 26

Administratorul trebuie să predea lichidatorilor bunurile și documentele sociale și să prezinte acestora bilanțul ultimului exercițiu financiar. Lichidatorii trebuie să întocmească inventarul bunurilor și fondurilor sociale și să stabilească activul și pasivul patrimoniului social. Inventarul trebuie să fie semnat de administratori și lichidatori.

Art. 27

Asociații sau, după caz, lichidatorul sunt ținuti a plăti creditorii societății, a consemna sumele necesare pentru plata creanțelor exigibile la o dată ulterioară, contestate sau care nu au fost înfățișate de creditori, și a înapoia cheltuielile ori avansurile făcute în interesul social de unii asociați.

Art. 28

După plata datoriilor sociale, activul rămas este destinat rambursării aporturilor subscrise și vărsate de asociați, iar eventualul excedent constituie profit net, care va fi repartizat între asociați proporțional cu partea fiecăruia la beneficii. Asociații rămân proprietarii bunurilor puse la dispoziția asociației conform art.1952 din Codul Civil.

IX . ALTE CLAUCZE

La Capitolul IX **ALTE CLAUCZE** se modifică și va avea următorul conținut:

Art. 26 devine art. 29, după cum urmează.

Art. 29. Semestrial, părțile din prezentul contract de asociere vor stabili cota de profit sau pierdere cu care se vor înregistra, conform bilanțului semestrial.

În acest sens la data reluării activității – după analiza economică financiară - se vor întocmi minute sau acte adiționale la prezentul contract de asociere și care vor face parte integrantă din acesta.

Art. 27 devine art. 30, după cum urmează

Art. 30

În situația în care Chișozeana S.R.L. în calitate de administrator al "Bază de agrement Chișozeana" nu desfășoară o activitate rentabilă, care să asigure realizarea integrală a obiectivelor și a celorlalte clauze ce rezidă din prezentul contract cu privire la buna și profitabilă administrare a bazei, părțile vor analiza situația economico-financiară a acesteia și dacă nu se întrevăd premisele unei certe și asigurătorii rentabilizări, pot hotărî rezilierea contractului de asociere în participație, declarând încetarea activității și intrarea asociației în lichidare, conform prevederilor legale.

Art. 28 devine art. 31, după cum urmează

Art. 31

Comuna Giroc în cazul prevederilor art. 29 și a altor neîndepliniri contractuale, va proceda la lichidarea "Bază de agrement Chișozeana" respectându-se totodată și prevederile art. 23, art 24 din prezentul contract de asociere.

Folosirea spațiilor și bunurilor mobile și imobile din patrimoniul "Bază de agrement Chișozeana" pentru o altă destinație în afara celor prevăzute în prezentul contract de asociere și în adiționalele la acesta, fără acordul părților, este interzisă.

Art. 29 devine art. 32, după cum urmează

Art. 32

Contractul de asociere în participație poate fi reziliat, în condițiile prevăzute de articolele de mai sus, dar și în situațiile:

- a) Imposibilitatea renegocierii cotelor de aport la capitalul social al "Bază de agrement Chișozeana"
- b) Degradarea bunurilor mobile și imobile a obiectelor de inventar ca urmare a utilizării necorespunzătoare a acestora și a imposibilității utilizării lor în continuare în scopul realizărilor rentabile a afacerii asociației.
- c) Imposibilitatea realizării obiectului de activitate al asociației.
- d) Starea de faliment a asociației sau a unuia dintre asociați.

- **După art. 32, se introduce art. 33 și 34 cu următorul conținut:**

Art. 33

Asociații nu pot face concurență societății pe cont propriu sau pe contul unei terțe persoane și nici nu pot face pe socoteala sa ori pe socoteala altuia vreo operațiune care ar putea fi păgubitoare pentru societate. Asociații nu pot lua parte pe cont propriu sau pe contul unei terțe persoane la o activitate care ar conduce la privarea societății de bunurile, prestațiile sau cunoștințele specifice la care asociatul s-a obligat.

Art.34 Dacă cu 30 de zile înainte de expirarea contractului, niciuna dintre părți nu își manifestă intenția în vederea prelungirii asocierii în participație, contractul se consideră încetat de drept,

situație în care pentru clădirile construite în baza asocierii se va institui obligatoriu cale de acces și se va asigura buna funcționare conform destinației pentru care au fost construite.

Prezentul act aditional la contractual de asociere în participație nr. **1602/07.05.2003** s-a întocmit în câte două (2) exemplare pentru fiecare parte din contract.

COMUNA GIROC
prin Primar dr. Iosif-Ionel TOMA

CHIȘOZEANA S.R.L.
prin Administrator Florin HANCIU

SECRETAR GENERAL UAT GIROC
Andreea- Carmina Mateia

CONSILIER JURIDIC SUPERIOR
Camelia Loredana Bogdan

BIROU FINANCIAR-CONTABILITATE
Refernt Superior
Mihaela Claudia Chen

CONTROL FINANCIAR PREVENTIV
Inspector superior
Adina-Daniela Urugiuc